

# PARLOROMBELE,

*eine Sammlung der beliebtesten*

## GESÄNGE

*mit*

### Begleitung der Gitarre

*eingesammelt und herausgegeben*

*von*

# Anton Diabelli.

*N<sup>o</sup> 61.*



WIEN,

BEI ANT. DIABELLI & COMP.

*Graben, N<sup>o</sup> 1133.*

*1924  
1390.*

*Pr. 302 C.H.*

*172.33.*

GAVATINA,

[: Ecco ridente il cielo: /: Sieh schon der Morgenröthe /  
aus der Oper: Der BARBIER von SEVIGLIEN, von ROSSINI.

Mit Begleitung der Guitarre.

Wien, bey A. Diabelli und Comp. Graben No. 133.

No. 61.

Largo.

GRAF.

GUITARRE.

Ec = co. ri = den = te il  
Sieh schon der Mor = gen =  
cie = lo spunta la bel = la au = ro = = = ra e tu non sorgias  
= ro = = the die Welt ent = ge = gen la = = chen, und du willst nicht  
= co = ra e puoi dor = mir lo si  
= wa chen. dich um = schwebet noch ein Traum?

sorgi mia dol=ce spe = = = me-  
 Stehe nun auf Ge=lieb = = te

6-

vie=ni bell J= dol  
 komme o meine

tr.  
 mi = = o,  
 Won = ne,

ven=ti men crudo oh Di = = o lo-  
 lass deiner Augen Son = ne ach

6-

stral lo — stral che mi fe-  
 heil = len mein Herz, mein wundes

ALLEGRO.

= ri — lo stral che mi fe = ri.  
 Herz, — ach heilen mein wundes Herz.

Ta = = ce = = te gia — veg = = go, quel ca = = ro sem = =  
 Ha! — schweiget, schon — seh — ich die Hol = de er = =



= stan = te da = = mo = re fe = li = = ce mo = = men = = = to  
 Stunde der — Lie = be o seel' = ges Ent = = zu = = = cken

Oh — dol = ce con = = ten = = to che e  
 Aus — dei = nen hol = den Bli = cken der

qual — no — non — hà no  
 Him = mel — er = = strahlt, der

no che e qual non hà che è qual non hà oh  
 Him = mel mir er = = strahlt, ach mir er = = strahlt — — — — — der

dol = = ee con = ten = = to = = che e = =  
 Himmel mir er = strahlt

qual non hà = = che e qual non hà = =  
 mir er = = strahlt der Himmel mir er = strahlt

non = = der hà che e qual non hà = = che e qual non = =  
 = = strahlt, ja mir er = =

hà = = che e = = qual non = = hà = =  
 strahlt, ach der Himmel mir er = = strahlt.

**FINE.**

**RAUCCOMBE,**

*eine Sammlung der beliebtesten*

**GESÄNGE**

*mit*

**Begleitung der Gitarre**

*eingesichtet und herausgegeben*

*von*

**Anton Diabelli.**

*N<sup>o</sup> 62*



*Pr. 26 C.M.*

**WIEN,**

**BEI ANT. DIABELLI & COMP.**

*Graben, N<sup>o</sup> 1133.*

*1924  
1390.*

C A V A T I N A .

/: Una voce poco fà :/ Frag'ich mein beklommen Herz /

aus der Oper: Der Barbier von Sevilla, von ROSSINI.

Mit Begleitung der Guitarre.

Wien, bey A. Diabelli und Comp. Graben N<sup>o</sup> 1183.

N<sup>o</sup> 62.

A n d a n t e .

ROSINA.

GUITARRE.

Una  
Frag'ich

vo = ce poco fà qui nel cor mi risuo = no il mio cor fe = ri = to è  
mein beklommen Herz wer so süß es hat be = wegt, dass es in der Lie = be.

già e Lindor fu che il pie = gò si Lin = do = = ro mio sa = rà lo giu  
Schmerz im = mer seh = nender sich regt. Ja dann heisst es in diess Herz hat Lin.

rai la vin = ce = ro, si Lin = do = = ro mio sa = rà lo giu = =  
doro Brand — ge = legt, ja dann heisst es in diess Herz hat Lin = =

rai la vin = ce = rò il tu-tor ri = cu = se =  
 = dorò Brand — ge = legt sagt der Vormund grämlich

rò io l'ingegno aguz = ze = rò alla fin s'acchete = rà e contenta io reste =  
 nein, hat doch meine Lie = be Muth, mein Lindo = ro, und ich sein, trotz ich der Ge = walt und

rò, si Lin = do = = ro mio sa = rà lo giu =  
 Wuth, mein, Lin = do = = ro e = = wig mein, Er — mir

rai la vin = ce = rò si Lin = do = = ro mio sa =  
 Alles Glück — und Gut, ja Lin = do = = ro e = = wig

= rà lo giu = rai la vin = ce = rò.  
 mein, er mir Alles Glück — und Gut.

Moderato.

Jo - so - no do - cile son ris - pet - to - = sa  
Sanft lenkt des Weibes Sinn Lie - be und Mil - de,

so - no ob - be - = diente dol - ce amo - ro - = sa mi lascio  
kirt wie das Lämmchen im Thal - ge - fil - = de, folgt es der

regge - re mi lascio regge - re mi fò gui - dar, mi fò gui - =  
Liebe nur durch die - ses Le - bens Flur, liebt le - be - lang was es um =

dar, ma se mi toc - = cano dov'è il mio de - = bo - le sa - rò una  
schlang, doch lässt vom Theu - = ren nicht, den es im Her - zen liebt, es wird auch

vi = pe = ra sa = ro e cento trap = = pole prima di =  
 stark pe = ra und kühn, die Liebe blei = = bet ja am En = de

= ce = = derefaro gio = car fa = ro gio = = car e cento trappo = le prima di  
 Sie = gerinn in ihrer Macht ih = rer Macht, die Liebe bleibt ja am Ende

ce = dere fareo gio = car fa = ro gio = = car, e cen = to  
 Sie = gerinn in ihrer Macht in ih = rer Macht, die Lie = be

trap = pole pri = ma di ce = dere e cento trappo = = = le fa = = =  
 blei = bet ja am En = de Sie = gerinn, in ihrer Macht, bleibt sie

= ro fa = = = ro gio = = = car, io sono do = cile  
 in ih = = rer Macht. Sanft lenket Weibes Sinn

so = no obbe = di ente mi lascio reg = ge = re mi fo' giu =  
 Liebe und Milde folget der Lie = be nur, liebt le = be =

dar ma se mi toc = = = ca = no dov'è il mio  
 lang doch lässt vom Theu = = = ren nicht, den es im

de = bole sa = ro una vi = pe = ra sa = ro e cento  
 Her = zen liebt, es wird auch stark und kühn, die Liebe

trap = = pole prima di ce = = = dere farò gio = car fa = ro gio =  
 blei = bet ja am En = de Sie = = gerinn in ihrer Macht ih = rer

= car e cento trap = pole prima di ce = dere fa = ro gio =  
 Macht, die Liebe blei = bet ja am En = de Sie = gerinn in ih = rer

= car fa = rò gio = = car, e cen = to trappole pri = ma di  
 Macht in ih = rer Macht, die Lie = be bleibt ja am En = de

ce = dere e cento trappo = = le fa = = rò, fa = = rò gio = =  
 Sie = gerinn, in ihrer Macht, bleibt sie in ih = rer

car, e cento trappole fa = rò gio = car, e - cento  
 Macht, sie bleibt Sie = gerinn in ih = rer Macht, ja die  
 Cres: 3

trappole fa = rò gio = car, fa = rò gio = car, fa = rò gio =  
 Liebe bleibt Sie = = ge = rinn, die Lie = be blei = bet Sie = ge =

= car, fa = rò gio = car.  
 = rinn in ih = rer Macht.

FINE.

**PARLOROMERIE,**

*eine Sammlung der beliebtesten*

**GESÄNGE**

*mit*

**Begleitung der Gitarre**

*eingesichtet und herausgegeben*

*von*

**Anton Diabelli.**

**N<sup>o</sup> 86**



*Pr. 45 c.H.*

**WIEN,**

**BEI ANT. DIABELLI & COMP.**

*Graben, N<sup>o</sup> 1133.*

*1924  
1390*



la la la la la la la la  
la la la la la la la la

ah che bel vi = ve = re che bel pia = ce = re, che bel pia =  
ich bin der Zi = ze = rø al = ler Bar = bie = rer, al = ler Bar =

= ce = re per un Bar = bie = re di qua = li = tà, di qua = li = tà,  
= bierer, und giatu = lie = re mir selbst zum Glück, mir selbst zum Glück.

ah brava Figaro bravo bra = vis = simo bra =  
Ha bravo Figaro bravo bra = vis = simo, bra =

= vo la la, la la la la la la la la  
= vo, la la, la la la la la la la la

C H I T A R R A .

For = tu = na = tis = si = mo per ve = ri = ta bra = vo, la la  
Ich bin der Glückliche durch mein Ge = schick, bra = vo, la la



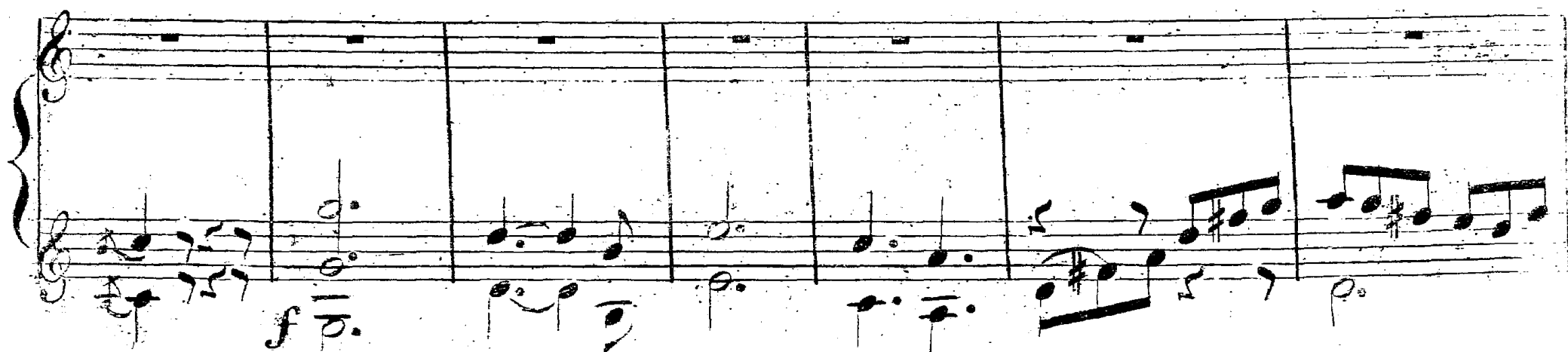
la la la la la la la, la, la For = tu = na = tis = si = mo per ve = ri  
la la la la la la la, la, la ich bin der Glückliche durch mein Ge =



= ta = schick, For = tu = na = tis = si = mo per ve = ri = ta, la la la  
ich bin der Glückliche durch mein Ge = schick, la la la



la la la la la la la, la la la la la la la la la  
la la la la la la la la la la la la la la la



Pronto a far  
Jedem zu

tut = to la notte il gior = no sempre d'in = torno in gi = ro =  
Diensten zu allen Stunden umringt von Kunden bald hier bald

= sta migliore co = ca = gna per un bar = bie = re vi = ta più no = bi = le  
dort, so wie ich le = be, so wie ich le = be giebt es kein schön' res Glück,

no non si = dà, la la la la la la la la la la la la la la la la  
geb' euch mein Wort, la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la,  
la la la la la la la,  
f p

C H I T A R R A .

Ra = so = ri pe = ti = ni lan = zet = te e sor = bi = ci al mio co = mando tut = to qui  
Hübsch und ge = sund macht euch nur der Bar = bier zu = gleich, Köpfe und Bärte sind alle

sta, lan = cete e sor = bi = ci ra = so = ri pe = ti = ni al mio co = man = do tut = to qui  
sein, hübsch und ge = sund macht euch nur der Bar = bier zu = gleich, Köpfe und Bär = te sind alle

sta  
sein, viè = la ri = sorsa poi del mes = tiere  
und Akzi = denzen giebt es der Fülle

col = la don = net = ta col Ca = va = lie = re col = la don = netta, la ran la  
mit Herrn und Da = men ganz in der Stil = le, mit Herrn und Damen, la la la

ra col Cava = liere la ran la ra, la la  
la la la la la la la la la

Ah che bel vi = ve = re che bel pia = ce = re che bel pia = ce = re per un Bar  
 ich bin der Zi = ze = ro al = ler Bar = bie = rer, al = ler Bar = bierer, und gratu =

= bie = re di qua = li = tà di qua = li = tà  
 = lie = re mir selbst zum Glück, mir selbst zum Glück.

tut = to mi chie = do = no tut = ti mi  
 Man ruft man seufzt nach mir, will mich bald

vo = glio = no donne ra = gazzi vecchi e fan = ciulle  
 dort bald hier Grafen Ba = ronnen Mädchen Ma = tronen,

qua la pa = rucca presto la barba  
 bald heiss'ts ra = siren bald rappor = tiren,

C H I T A R R A .

qua la san-guigna presto il bi- glietto tut ti mi chie = da = no  
 bald ein Bil-letchen dort adres-siren man ruft, man seufzt nach mir,

tut = ti mi vo-glio=no tut = ti mi chie = da = no tut = ti mi vo-glio=no  
 will mich bald dort bald hier, man ruft man seufzt nach mir, will mich bald dort bald hier,

qua la pa = ruc = ca la bar = ba presto il bi- glietto oi Fi = = = garo  
 Grafen Ba-ronen, Mädchen, Ma-tronen, nur dieses Bil-letchen, he! Fi = = = garo

Fi = garo Figaro Figaro Figaro Figaro Figaro Figaro Figaro, oi me — oi  
 Fi = garo Figaro Figaro Figaro Figaro Figaro Figaro Figaro, zu viel, weh

me che Fu = ria oi me che fol = la un al = la  
 mir man folttert mich zu viel wahr = haf = tig immer auf

C H I T A R R A .

vol - ta per ca = ri = tà per ca = ri = tà per ca = ri =  
 ein = mahl ich kann nicht mehr, ich kann nicht mehr, ich kann nicht

= tà ma al-la volta ma alla volta ma alla volta per ca = ri =  
 mehr, immer auf einmahl, immer auf einmahl, immer auf einmahl ich kann nicht

= tà .  
 mehr, Fi-garo son qua,  
 Fi-garo bin dort

Fi-garo son qua, Fi-ga-ro qua, Fi-ga-ro  
 Fi-garo bin da, Fi-ga-ro dort, Fi-ga-ro

là, Fi-ga-ro qua, Fi-ga-ro là, Fi-ga-ro su, Fi-ga-ro giu, Fi-ga-ro  
 da, Fi-ga-ro dort, Fi-ga-ro da, Fi-ga-ro dort, Fi-ga-ro da, Fi-ga-ro

sù, Figaro giu, pronto prontis-si=mo son come un ful=mine so=no il fac=  
 dort, Figaro da, eiligst auf je=den Wink, bin wie der Blitz so flink, bin das Fak=

=to=tum del=la ci=tà, del=la ci=tà, del=la ci=tà, del=la ci=tà, della ci=  
 =to=tum der schönen Welt, der schönen Welt, der schönen Welt, der schönen Welt, der schönern

Cresc: **Presto.**

=ta.  
Welt.

Ah bravo Figaro bravo bra=vissimo, ah bra=vo  
 Ha bravo Figaro, bravo bra=vissi=mo, ich bra=ver

Figaro, bravo bra=vissimo a te for=tu=na=tissimo fortuna=tissi=mo non man=che=  
 Figaro, bravo bra=vissimo, ich hab'die schönste Kunst er=wählt, ich hab'die schönste Kunst er=

=ra  
wählt,

ah bravo Figaro bravo bra=vissimo ah bravo Figaro bravo bra=  
 Ha bravo Figaro, bravo bra=vissimo, ich bra=ver Figaro, bravo bra=

= vis-si-mo, a te for-tu-na-tis-si-mo, non man-che-  
 = vis-si-mo, ich hab' die schönste Kunst er-wählt, ich hab' die schönste Kunst er-

ra  
 = wählt, so = no il Fac-to = tum del = la ci = tà  
 Jch bin das Fak-to = tum unserer schönen Welt, ich

so = no il Fac-to = tum del = la ci = tà del = la ci =  
 bin das Faktotum un-srer schö = nen Welt, der schönen Welt, der schönen

-tà, del = la ci = tà, del = la ci = tà.  
 Welt, der schönen Welt, der schönen Welt, der schö = nen Welt.

FINE.

**PHILHARMONIE,**

*eine Sammlung der beliebtesten*

**GESÄNGE**

*mit*

**Begleitung der Gitarre**

*eingesichtet und herausgegeben*

*von*

**Anton Diabelli.**

*No 163*

*No 33*

*Pr. 25 C.M.*

**WIEN,**

**BEI ANT. DIAELLI & COMP.**

*Graben No 1133.*



*1924  
1390*

CAVATINA.

(Komm', o holde Dame: Viens, gentille Dame:)

Aus der Oper: Die weisse Frau (La Dame blanche) von A. BOIELDIEU.

Mit Begleitung der Guitarre.

Wien, bey Ant. Diabelli und Comp. Graben N<sup>o</sup> 1133.

Allegretto.

Dolce

GEORGES.

GUITARRE.

Komm', o holde  
Viens, gen-tille

Da = me, komm', o hol = de Da = me, sag' an wie ist dein Na = me? ich  
Da = me, viens, gentil = = le Da = = me, de toi, de toi je re = cla = me la

ban' auf deinen Schwur, freu dei = nen Wil = = = len  
foi des ser = ments, à tes lois fi = dè = = = le

werd ich er = füllen, verlan = gend harr'ich dein, verlangend harr'ich  
me voici ma bel = le paradis je t'at = tends, paradis je t'at =

dein, ach erschein! ach er = schein!  
tonds, je t'at = tends, je t'at = tends. Komm', o hol = de Da = me,  
Viens, gentil = le Da = = me,

komm', ach er = scheine!  
viens je t'at = tends,

komm o hol = de  
viens gen = = tille

Da = me,  
Da = = me,

komm', ach verlangend harr ich dein, komm', ach, erschein!  
viens, je t'attends, je t'at = tends, viens, je t'attends;

Selbst dieses Ortes  
que ce lieu soli =

Stille die rätselhafte Hül = le ha = ben Reitze selbst für  
taire que — cedoux my = stè = re ont de char = mes pour

mich ja Reitze selbst für mich, Ja, ich  
moi de char = = mes . pour moi, Oui, je

fuh = le wie mein Herz deinem Anblick schlägt ent = ge = gen, doch  
sens qu'a tà vue P'à me doit être è = mu = = e, mais

GUITARRE.

doch niemals kannst du Furcht, nein, nein, niemals Furcht er = re = gen, nein,  
 mais ce n'est pas d'ef-froi, non non non ce n'est pas d'ef-froi, non

Ad libitum. A tempo.

nein \_\_\_\_\_ nein, nein: : : : Komm', o holde Da = me,  
 non \_\_\_\_\_ non: : : : Viens, gen-tille Da = = me,

*sf* *p*

komm', o hol-de Da = me, sag an wie ist dein Na = = me? ja  
 viens gentil-le Da = = me, de toi, de toi je re-cla = = = me la

ich trau deinem Schwur!  
 foi \_\_\_\_\_ des ser-ments;  
 treu dei = nen Wil = len  
 à tes lois fi-del = = le

— werd' ich werd' ich er-füllen, verlangend harr'ich dein, verlangend harr'ich  
 me voi-ci me voici, ma belle, parais je t'at-tends, parais je t'at-

dein, ach, er-schein', ach, er-schein'!  
 = tends, je t'attends, je t'at-tends,  
 Komm', o hol-de  
 Viens, gen-til-le

Da = me  
 Da = = me  
 komm', o hol-de  
 viens gen-til-le  
 Da = me,  
 Da = = me,

Komm' o holde  
 viens gen-tille  
 Da = me, ich  
 Da = = me,  
 har = re  
 viens je t'at =

dein.  
 tends.

# PHILLOMELLE,

*eine Sammlung der beliebtesten*

## GESÄNGE

*mit*

# Begleitung der Gitarre

*eingesichtet und herausgegeben*

*von*

# Anton Diabelli.

*N<sup>o</sup> 33.*

*N<sup>o</sup> 187*

*P. 45. C. M.*

### WIEN,

### BEI ANT. DIABELLI & COMP.

*Graben N<sup>o</sup> 1133.*



*1924 / 1890*



(Ohne Rast, angefaßt) \* (Dépêchons, travaillons)

Aus der Oper: Der Maurer und der Schlosser (*Le Maçon*) von Auber.

Mit Begleitung der Guitare.

Wien, bey A. Diabelli und Comp. Graben N<sup>o</sup> 1133.

Allgro con brio.

Pietro.

Oh=ne Rast, an=gefaßt! nur fleißig, wohlge=  
Dè=pêchons, travaillons, ga=gnons bien notre ar=

Paolo.

Oh=ne Rast, an=gefaßt! nur fleißig, wohlge=  
Dè=pêchons, travaillons, ga=gnons bien notre ar=

GUITARE

*F*

muth; frisch an's Werk, auf=gepaßt, man zahlt die Arbeit gut,  
gent, ou=vri=er di=li=gent, ga=gnons bien notre argent,

muth; frisch an's Werk, auf=gepaßt, man zahlt die Arbeit gut, Keine  
gent, ou=vri=er di=li=gent, ga=gnons bien notre argent, dé=pê=

frisch an's Werk, nur fleißig, wohl=ge=muth, ange=  
travaillons; de l'ar=deur et du coeur, ouvri=

Rast, an=gefaßt, frisch an's Werk, aufgepaßt, nur fleißig, wohl=ge=muth, frisch an's Werk  
chons, travaillons, dé=pêchons, travaillons, de l'ardeur et du coeur, travaillons,

*sF*

fafst, kei=ne Raft, man zahlt die Ar=beit gut! kei=ne  
 er di=li=gent, gagnons bien notre ar=gent; de=pê=

auf=gepaft, kei=ne Raft, an=gefasst, man zahlt die Ar=beit gut! kei=ne  
 de=pêchons, travaillons, de=pechons, gagnons bien notre ar=gent; de=pê=

*P*

Raft, an=ge=fafst, man zahlt uns gü=tes Geld, kei=ne  
 chons, travaillons, ga=gnons bien notre ar=gent; de=pe=

Raft, an=ge=fafst, man zahlt uns gü=tes Geld, kei=ne  
 chons, travaillons, ga=gnons bien notre ar=gent; de=pe=

Raft, an=ge=fafst, man zahlt uns gü=tes Geld, man zahlt  
 chons, travaillons, ga=gnons bien notre ar=gent, ga=gnons

Raft, an=ge=fafst, man zahlt uns gü=tes Geld, man zahlt  
 chons, travaillons, ga=gnons bien notre ar=gent, ga=gnons

uns gü=tes Geld.  
 bien notre ar=gent.

(ganz leise)

uns gü=tes Geld. Du bist es, darf ich's  
 bien notre ar=gent. C'est toi, que je re=

*F*

Wie fin-de ich dich hier.      Ging es dir so, wie  
 Je te vois en ces lieux      peut nous perdre tous

glauben?      Kam man auch dich zu rauben?  
 trouve,      mais l'effroi que j'é-pro-ve

*P*

mir?      fürcht' mich nimmer.      Bist du klug?      de-sto  
 deux!      rien en-co-re      je l'vois bien      je l'i-

fürchtest du?      a-ber ich,      mir wird bang,  
 que crains tu?      moi j'ai peur      qui sont ils!

schlimmer,      mehr als ge-nug.      Ohne  
 gno-re      j'n'en sais rien.      Dépê-

So hast du Muth?      Ohne  
 ou sommes nous?      Dépê-

*P*

Rast, angefasst! nur fleißig, wohlgemuth, frisch an's Werk, aufgefasst, man  
 chons, travaillons, ga-gnons bien notre argent,      ouvri-er      di-li-gent, ga-

Rast, angefasst! nur fleißig, wohlgemuth, frisch an's Werk, aufgefasst, man  
 chons, travaillons, ga-gnons bien notre argent,      ouvri-er      di-li-gent, ga-

*F*      *P*

zahlt die Arbeit gut, frisch an's Werk, nur  
gnons bien notre argent, tra-vail-lons, de

zahlt die Arbeit gut, keine Raft, an-ge-fafst, frisch an's Werk, auf-ge-pafst, nur  
gnons bien notre argent, dé-pê-chons, travail-lons, dé-pê-chons, travail-lons, de

flei-fsig, wohl-ge-muth, an-ge-fafst, kei-ne  
l'ar-deur et du coeur, ouvri-er di-li-

flei-fsig, wohl-ge-muth, frisch an's Werk, auf-ge-pafst, kei-ne  
l'ar-deur et du coeur; tra-vail-lons, dé-pê-chons, tra-vail-

Raft, man zahlt die Ar-beit gut! keine Raft, an-ge-  
gent, ga-gnons bien notre ar-gent; dé-pê-chons, travail-

Raft, an-ge-fafst, man zahlt die Ar-beit gut! keine Raft, an-ge-  
lons, dé-pê-chons, ga-gnons bien notre ar-gent; dé-pê-chons, travail-

fafst, man zahlt uns gu-tes Geld, kei-ne Raft, an-ge-  
lons, ga-gnons bien notre ar-gent, dé-pê-chons, travail-

fafst, man zahlt uns gu-tes Geld, kei-ne Raft, an-ge-  
lons, ga-gnons bien notre ar-gent, dé-pê-chons, travail-

fafst, man zahlt uns gu=tes Geld, man zahlt uns gu=tes Geld!  
 lons, ga = gnons bien notre argent, ga = gnons bien notre ar=gent!

fafst, man zahlt uns gu=tes Geld, man zahlt uns gu=tes Geld!  
 lons, ga = gnons bien notre argent, ga = gnons bien notre ar=gent!

*F*

Als das Wirthshaus ich ver=las=se,  
 J'é=tais seul dans la rue;

Kaum setz'ich den Fuß in's  
 Je re=ve=nais au lo=

*F* *P*

ganz allein auf off=ner Strasse  
 quand soudain à ma vue

man fragt erst nach der  
 ils me d'mandent l'a=

Haus,  
 gis

So ruft man mich heraus,  
 s'sont offerts deux bandits:

Wohnung,  
 dresse,

ver=heis=et Be=loh=nung  
 me faissant la pro=mes=se

ei=nes Schlossers bei mir,  
 d'un ha=bi = le ouvri=er,

sagt je=doch nichtwo=  
 de rich'ment me pa=

föh-ren mich - mir vor's Aug - wie bei mir,  
 il's m'a-ment - un ban-deau - c'est com' moi, -

für, in dies Nest - ein Tuch geprefst! wie bei  
 yer en ces lieux - sur les yeux; c'est com'

was sagst du? Oh-ne Rast, an-gefaßt! nur  
 quoi vraiment! (:Usbek erscheint:) Dépêchons, travaillons, ga-

mir; schweige, rath' ich dir, still! sag' ich dir! Ohne Rast, an-gefaßt! nur  
 moi, mais tais-toi, tais-toi, tais-toi, tais-toi! Dépêchons, travaillons, ga-

flei-fsig, wohl-gemuth; frisch an's Werk, auf-gepaßt, man zahlt die Arbeit  
 gnons bien notre ar-gent, ou-vri-er, di-li-gent, ga-gnons bien notre ar-

flei-fsig, wohl-gemuth; frisch an's Werk, auf-gepaßt, man zahlt die Arbeit  
 gnons bien notre ar-gent, ou-vri-er, di-li-gent, ga-gnons bien notre ar-

gut, frisch an's Werk, nur flei-fsig, wohl-ge-  
 gent, tra-vail-lons, de l'ar-deur et du

gut, keine Rast an-gefaßt, frisch an's Werk, auf-gepaßt, nur flei-fsig, wohl-ge-  
 gent, dé-pêchons, travaillons, dé-pê-chons, travaillons de l'ar-deur et du

muth, an=gefaßt, kei=ne Raft, man zahlt die Ar=beit  
 coeur, ouvri=er di=li=gent, gagnons bien notre ar=

muth, frisch an's Werk, auf=gefaßt, keine Raft, an=gefaßt man zahlt die Ar=beit  
 coeur; tra=vailleurs, dé=pêchons, travaillons, de=pechons, gagnons bien notre ar=

*F* *P*

gut! Keine Raft, an=gefaßt, man zahlt uns gutes Geld, keine  
 gent; dé=pêchons, travaillons, ga = gnons bien notre argent, dé=pê=

gut! Keine Raft, an=gefaßt, man zahlt uns gutes Geld, keine  
 gent; dé=pêchons, travaillons, ga = gnons bien notre argent, dé=pê=

*SF* *SF*

Raft an=gefaßt!  
 chons, travaillons, (Ganz leise)

Raft an=gefaßt!  
 chons, travaillons, Welch' ein Quelle

*SF* *SF* *SF* *P*

Jetzt schweige und gieß Acht, deñ mir scheint, hier zur  
 Ob=serve et ne dis mot; car maint'nant je le

fin. = st'rer Ge=sel= =le!  
 som = =bre fi = gu = re!

Stel = = le, wird ein Komplot ge = macht.  
 ju = = re, je crains quelque complot.

Doch sag' in sol = = = chen  
 Dans ce mo = ment fu =

Nö = = then wie denk' und handl' ich  
 nes = = te, com = ment a = gir, mor =

(Lebhaft)

Als braver Mann, das Weit' = = = re wird schon der droben  
 En honnêt' homm' et l' res = = = te. à la gra = ce de

nun?  
 bleu!

thun! Frisch an's Werk nur fleissig, wohlge =  
 Dieu! Tra = vail = lons de l' ardeur et du

Keine Raft, an = gefasst, frisch an's Werk, aufgepafst, nur fleissig, wohlge =  
 Dé = pêchons, travaillons, dé = pêchons, travaillons de l' ar = deur et du

muth; angefaßt, kei=ne Rast, man zahlt die Ar=beit  
 coeur! Ouvrier, di=li=gent, ga=gnons bien notre ar=

muth; frisch an's Werk, aufgefaßt, keine Rast, an=gefaßt, man zahlt die Ar=beit  
 coeur! travail-lons, dé-pêchons, travaillons, dé-pêchons, gagnons bien notre ar=

*F* *P*

gut. Keine Rast, an=gefaßt! nur flei=fsig, wohl=ge=muth; frisch an's  
 gent! Ouvri=er, di=li=gent, ga=gnons bien notre ar=gent! ou=vri=

gut. Keine Rast, an=gefaßt! nur flei=fsig, wohl=ge=muth; frisch an's  
 gent! Ouvri=er di=li=gent, ga=gnons bien notre ar=gent! ou=vri=

*F* *Fz*

Werk, auf=ge=paßt, man zahlt die Ar=beit gut. Kei=ne  
 er di=li=gent, ga=gnons bien notre ar=gent. De=pe=

Werk, auf=ge=paßt, man zahlt die Ar=beit gut. Kei=ne  
 er di=li=gent, ga=gnons bien notre ar=gent. De=pê=

Rast, an=gefaßt! man zahlt uns gu=tes Geld! kei=ne  
 chons, travaillons, ga=gnons bien notre ar=gent; dé=pê=

Rast, an=gefaßt! man zahlt uns gu=tes Geld! kei=ne  
 chons, travaillons, ga=gnons bien notre ar=gent; dé=pê=

Raft, an-ge-fafst! man zahlt uns gu-tes Geld, man zahlt  
chons, travaillons, ga = gnons, bien notre ar = gent, ga = gnons

Raft, an-ge-fafst! man zahlt uns gu-tes Geld, man zahlt  
chons, travaillons, ga = gnons, bien notre ar = gent, ga = gnons

uns gu-tes Geld, — man zahlt, uns, man zahlt uns gu-tes  
bien notre ar = gent, — ga = gnons bien, ga = gnons bien notre ar =

uns gu-tes Geld, — man zahlt, uns, man zahlt uns gu-tes  
bien notre ar = gent, ga = gnons bien, ga = gnons bien notre ar =

Geld, ja gu-tes Geld, recht gu-tes Geld, man zahlt uns Geld, recht gu-tes  
gent, gagnons, gagnons bien notre ar = gent, ga = gnons, ga = gnons, bien notre ar =

Geld, ja gu-tes Geld, recht gu-tes Geld, man zahlt uns Geld, recht gu-tes  
gent, gagnons, gagnons bien notre ar = gent, ga = gnons, ga = gnons, bien notre ar =

Geld!  
gent!

Geld!  
gent!

# PHILLOMELLE

*eine Sammlung der beliebtesten*

## GESÄNGE

*mit*

# Begleitung der Gitarre

*eingesichtet und herausgegeben*

von

# Anton Diabelli.

*N<sup>o</sup> 33.*

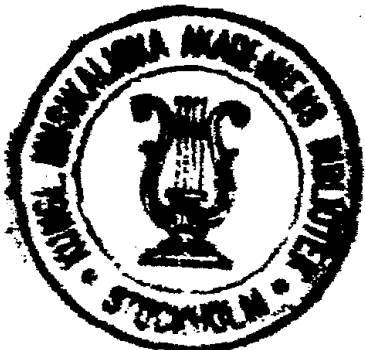
*No 184*

*P. B. C. M.*

WIEN.

**BEI ANT. DIABELLI & COMP.**

*Graben N<sup>o</sup> 1133.*



*1924 / 1390*

ZANCK - DUETT.

(Seht doch, j'etzt kömet mir zur Qual) \* (Allons encor Madam' Bertrand)

Aus der Oper: Der Maurer und der Schlosser (*Le Maçon*) v. Auber.

N<sup>o</sup> 189.

Mit Begleitung der Guitare.

Wien, bey A. Diabelli und Comp. Graben N<sup>o</sup> 1133.

Marian.

Marianina.  
Brigitta.

Seht doch j'etzt kömet mir zur Qual.  
Al-lons en-cor Ma-dam' Ber-trand

GUITARE.

*dol.*

*P*

Die Nach-ba-rinn! Frau Ü-be-rall!  
Que j'la dé-test' ah! quel tourment!

*SF*

*SF*

Brigitta.

Darf man jun-ge Frau, Sie wohl fra-gen, wie sich be-fin-det  
Peuton vous d'mander, ma voi-si-ne, comment se port'

Marian:

der Ie-be Mañ? Wie, mein Mañ? Der ist schön sehr zeit-lich aus-ge-  
votre Ma-ri? Mon Ma-ri? Mais pour af-fai-re j'ima-

Brig:

gan-gen, weil er es sonst nicht rich-ten kann? So früh? Ei, ei! Was  
gi-ne dès le ma-tin il est sor-ti. Il est sor-ti? voy-

die Verläum=dung nicht er = fin = = det! Daschwört mir Ei = nes oh = ne  
 ez pourtant la mé = di = san = = ce! Des person = nes m'ont as = su =

Scham, dass er gar nicht nach Hau=se kam. Was sa=gen Sie? Sie ist ver=le=gen!  
 ré, qu'hier il n'e=tait pas rentré! Qua di = tes vous? Quelle impu=dence!

Allegro.

Ver=zei=hung! Ich bit = = te, Ma=dam be=leid'gen wollt ich nicht, zu  
 Oh! par=don, car je crois voir, qu'j'offens Ma=dam' sans le vouloir, me

schweigen hier, ist mei=ne Pflicht, Nachsicht, ich bit = te, Ma=dam be=leid'gen  
 taire alors est un de=voir, par=don, car je le voi, j'offens Ma=da=me

Marian.

wollt' ich nicht, be=leid'gen wollt' ich nicht. O reden Sie nur fort, beleid'gen kañ Ma=  
 mal=gré moi, c'est in=discret à moi. Du tout, car on peut voir, que Madam'se fait

dam mich nicht, ich weiß, dafs sie aus Freundschaft spricht, Nein, mich beleidigt nicht, was  
 un devoir d'o = bli = ger du ma = tin au soir, Qui, moi, m'fächer pourquoi? que

sie aus wah-rer Freundschaft spricht, aus wah-rer Freundschaft spricht.  
dit Ma-da-meest je le voi par in-te-rêt pour moi.

Ey seht doch  
Vo-yez, vo-

Ja sie ver-steht, ja sie ver-steht die-  
Ell' ne se plait, qu'à dé-so-ler les-

seht, ey, seht doch seht, be-weist man sich ge-  
yez, vo-yez c'que c'est, que do-bli-ger les

Art wie Un-kraut man stets un-ter Wai-zen  
gens, ell' ne se plait qu'à dé-so-ler les

fäl-lig auch, lohnt Un-dank stets nach al-ten Brauch, ey  
gens, com-meon re-pond à mes soins ob-li-geans vo-

sät, ja sie ver-steht, ja sie ver-steht die-  
gens, ell' ne se plait, qu'à dé-so-ler les

seht, ey seht doch seht, be-weist man sich ge-  
yez! vo-yez c'que c'est, que d'ob-li-ger les

Art wie Unkraut man stets un-ter Wai-zen  
 gens, ell' ne se plait qu'a de-so-ler les

fäl-lig auch; lohnt Un-dank stets nach al-tem Brauch, ey  
 gens comme on re-pond à mes soins ob-li-geans; vo-

sät, ja, sie versteht die Art, wie Unkraut man stets un-ter Wai-zen  
 gens, ell' ne se plait, vo-yez, ell' ne se plait qu'a de-so-ler les

seht, be-weist man sich ge-fäl-lig auch, lohnt Un-dank stets nach al-tem  
 yez, vo-yez, vo-yez, c'que c'est, come on re-pond à mes soins ob-li-

sät, ja, sie ver-steht die Art, wie Unkraut man stets un-ter Wai-zen  
 gens, ell' ne se plait, ell' ne se plait, vo-yez, qu'a de-so-ler les

Brauch be-weist man sich ge-fäl-lig auch, lohnt Un-dank stets nach al-tem  
 geans, vo-yez, vo-yez, c'que c'est, come on re-pond à mes soins ob-li-

And<sup>te</sup> con moto.

sät!  
 gens!

Brauch!  
 geans!

So hört man,  
 C'est donc, ma

ach! in un=sern Ta=gen die E=he=leut=chen zu oft nur  
 chère, une que=rel=le, — cela se voit sou=vent ma

Bey uns ist's, gottlob, nicht der Fall. —  
 Ça n'est par chez nous, Dieu mer=ci!

kla gen.  
 bel = le.

A=ber  
 Je l'erois

Gott! Gott! kaum kan ich noch den Spott er=  
 Dieux! Dieux! que j'ai de perne à me con=

sonst beinah' ü=be=rall. —  
 bien, du moins jusqu'i=ci. —

tra=gen,  
 train = dre!

Man fin-det heut zu Tag nicht immer den gu=ten nachsichtsvollen  
 On n'peut pas souvent, c'est à craindre trouver un ma=ri de son

Doch mancher Frau er=gehts noch schlim̄er, die gar nicht Ei=nen finden  
Je sais des gens bien plus à plaindre, qui n'en peuvt pas trouver du

Mann.  
gout.

Allegro.

kann,  
tout,

Sie ist ver=le=gen!  
Quelle impru=den=ce!

Ver=zei=hung, ich bit = te! Ma=  
Oh! par=don, car jecrois voir, qu'jof=

Ha! wie ver=we=gen!  
Quelle in=so=len=ce!

dam be=leid'gen wollt'ich nicht, zu schweigen hier, ist mei=ne Pflicht, Nachsicht, ich  
fens' Madam' sans le vouloir, me taire a = lors est un de=voir, par = don, car

bit = =te, Madam be = leid'gen wollt'ich nicht, be=leid'gen wollt ich nicht.  
je le voi, j'offens' Ma = da = me mal = gré moi, c'est in = discret à moi.

O re=den Sie nur fort, be=leid'gen kann Ma=dam mich nicht, ich  
 Du tout, car on peut voir, que Ma=dam' se fait un de=voird'ob=

weiss, dafs sie aus Freundschaft spricht, nein, mich be=lei=digts nicht, ich  
 li=ger du ma=tin an soir; Qui moi m'<sup>fa</sup>=cher, pourquoi? e'que

Mar:

Ja sie,  
Voyez,

weiss, dafs Sie aus Freundschaft spricht, dafs Sie aus Freundschaft spricht, ey  
 dit Ma dame, est je le voi par in=tè=rêt pour moi vo=

Ja sie ver=steht, ja sie versteht die  
 Ell' ne se plaît, qu'à de=so=ler les

seht, ey seht doch, seht, beweist man sich ge=  
 yez, voy=ez e'que c'est, que d'ob=li=ger les

Art wie Unkraut man stets un = ter Wai = zen  
 gens, ell' nè se plait qu'à de = so = ler les

fäl = lig auch, lohnt Un = dank stets nach al = tem Brauch, ey  
 gens, come on re = pond à mes soins ob = li = geans vo =

sät, ja sie ver = steht, ja sie ver = steht die  
 gens, ell' ne se plait qu'a de = so = ler les

seht, ey seht doch seht, be = weist man sich ge =  
 yez! vo = yez c'que c'est que d'ob = li = ger les

Art wie Un = kraut man stets un = ter Wai = zen  
 gens, ell' ne se plait qu'a de = so = ler les

fäl = lig auch, lohnt Un = dank stets nach al = tem Brauch, ey  
 gens come on re = pond à mes soins ob = li = geans; vo =

sät, ja sie ver steht die Art, wie Un = kraut man stets un = ter Wai = zen  
 gens, ell' ne se plait, vo = yez, ell' ne se plait, qu'a de = so = ler les

seht, be = weist man sich ge = fäl = lig auch, lohnt Un = dank stets nach al = tem  
 yez, vo = yez, vo = yez, c'que c'est, come on re = pond à mes soins ob = li =

sät, ja sie versteht, ja sie versteht, ja sie versteht die Art, wie  
 gens, vo=yez, vo=yez, vo=yez, vo=yez, ell'ne se plait, ell'ne se

Brauch, ey seht doch seht ey seht doch seht lohnt Un=dank stets nach al=tem  
 geans; voyez, voyez, voyez, voyez, c'que c'est que d'ob=li=ger les

Un=kraut man stets un=ter Waizen sät, ja sie versteht, ja sie versteht,  
 plait, vo=yez, qu'a dé=so=ler les gens, vo=yez, voyez, vo=yez, voyez,

Brauch, lohnt Un=dank stets nach al=tem Brauch, ey seht doch seht, ey seht doch seht  
 gens, c'que c'est que d'ob=li=ger les gens, voyez, vo=yez, vo=yez, voyez,

ja sie ver=steht die Art, wie Un=kraut man stets un = ter Wai=zen  
 ell'ne se plait, ell'ne se plait, vo = yez, qu'a dé= =so = ler les

lohnt Un=dank stets nach al = tem Brauch, lohnt Un = dank stets nach al = tem  
 c'que c'est que d'ob = li = ger les gens, c'que c'est que d'ob = li = ger les

sät, stets un = ter Wai=zen sät, stets un = ter Wai=zen  
 gens, qu'a dé = so = ler les gens, qu'a dé = so = ler les

Brauch, lohnt stets nach al = tem Brauch, lohnt stets nach al = tem  
 gens, que d'ob = li = ger les gens, que d'ob = li = ger les

sät, ja sie ver = steht, wie Un = kraut man nur  
 gens, ell' ne se plait qu'à dé = so = ler les

Brauch, ey seht, lohnt Un = dank stets nach al = tem  
 gens, vo = yez e'que c'est que d'ob = li = ger les

sät, ja sie ver = steht die Art, wie Un = kraut man stets un = ter Wai = zen  
 gens, ell' ne se plait, ell' ne se plait, vo = yez, qu'à dé = so = ler les

Brauch, lohnt Un = dank stets nach al = tem Brauch, lohnt Un = dank stets nach al = tem  
 gens, e'que c'est que d'ob = li = ger les gens, e'que c'est que d'ob = li = ger les

*cres.*

sät, ja sie ver = steht, wie Un = kraut man nur  
 gens, ell' ne se plait qu'à dé = so = ler les

Brauch, ja Un = dank Un = dank stets nach al = tem  
 gens, vo = yez, e'que c'est que d'ob = li = ger les

**F**

sät.  
 gens.

Brauch.  
 gens.

# PHILLOMELLE

*eine Sammlung der beliebtesten*

## GESÄNGE

*mit*

### Begleitung der Gitarre

*ingerichtet und herausgegeben*

11011

# Anton Diabelli.

*N<sup>o</sup> 33.*

*N<sup>o</sup> 196*

*P. 48 s. C. M.*

WIEN,

BEI ANT. DIABELLI & COMP.

*Graben N<sup>o</sup> 1133.*



*1924  
1390*

(Ich muſs fort) \* (Je m'en vas)

Aus der Oper: Der Maurer und der Schosser (*Le Maçon*) von Auber.

Mit Begleitung der Guitare.

Wien, bey A. Diabelli und Comp. Graben N<sup>o</sup> 1133.

Andante con moto.

(Marianina)

Marianina:

Pietro.

Guitare.

Jch muſs  
Je m'en

fort, ich muſs fort, denn man ver=miſt uns dort; Du gehst  
vas, je m'en vas, on nous attend la bas; Tu ten

fort, du gehst fort, und ach=teſt nicht mein Wort? Nun  
vas, tu ten vas, tu ne m'é cou= = tes pas: Eh!

wohl, was haſt du mir zu sa=gen? Dir nur gel=ten mei=ne  
bien, que vou=liez vous me dire? Que pour toi je sou=

Kla=gen, dir gilt auch mei=ne Luſt, du wohnſt in die=ſer Bruſt; doch sa=ge  
pire, et que ce nom d'é=poux à mon coeur eſt bien doux; oui, pour tou=

(Marian:)

du mir nun auch zum Lohne, ob ich in dei = nem Herzchen wohne; Lafs mich  
jours, pour toujours, je t'aime, mais disle moi, dislê moi de mème; Laissez =

(Pietro)

geh'n, ich mufs fort, lafs mich fort, man harret un-ser dort, Mag seyn, doch Weibchen,  
moi, je m'en vas, laissez moi, n'ar-re-tez pas mes pas. Mais son-ge que peut

den-ke, was in der Sach' ich kann, ja, dir be-fehlen könt'ich, deñ ich bin ja dein  
être jourais le droit i = ci, de te parler en maître, car je suis ton ma =

(Mar:)

(Pietro)

Mañ, Jch hab' es nicht vergessen, Und sündigst, so vermessen; will sehn, wer mir ent-  
ri; Aussi je vous ho-no-re, si de me fuir en-co-re tu m'oses me-na-

(Mar:)

rinnt, weñ mein Arm, ihn so umschlingt, mein Kind. Jch geh'  
cer, je m'en vais je m'en vais tem-brasser. Je m'en

fort, ich geh' fort, denn man ver-misst — uns dort; ich geh'  
 vas, je m'en vas, on nous at-tend — là bas; je m'en

fort, ich geh' fort, denn man vermisst — uns dort. Be-  
 vas, je m'en vas, on nous at-tend — là bas. Nou

Du willst fort, du willst fort, du hö-rest nicht — mein Wort. Mir  
 Tu t'en vas, tu t'en vas, tu ne m'é-cou-tes pas. Tu

den = ke doch mein Lieber, mich hin = dert mei = ne  
 quelle impru = den = = ce ex = = trême, mais vous n'y pen = sez

geht das Herz vor Sehnsucht ü = ber, o! darum säu = me län = = ger  
 sais com = bien je — tai = me, ne me rè = = sis = = te



Was sagst du da, mein Mann?  
Monsieur, qui di-tes vous!

Schlufs?  
fin?

O! ein Mann, sag' ich, kañ, oh-ne was zu ver=  
Mais! je' dis qu'un é=poux, sans redou=ter le

Jeh müßs zum Saal zurück, man vermifst mich schon  
Au sa-lon on m'attend, et j'y' dois re=pa=  
lieren, sein Weibchen doch ent=führen.  
blâme, peut en = le = ver sa femme.

drinnen. —  
rai-tre. —

Gut! ei-nen Augen=blick, geh' hin; dañ eil zurück, und geh' mit mir von  
Soit, mais pour un instant, et puis dis-crètement tu peux bien dispa=

Bedenk', was dein Mund sprach, du verlangst, ich soll fliehen,  
 O ciel! y pen-sez-vous? vous vou-lez que je sorte,

hinnen.  
 raitre. Ja  
 La

dort, durchs Hinter-pförtchen, kein Lauscher ist dort wach: Jch weifs nur all-zu-  
 bas, par l'autre por-te, loin des regards jaloux; ici, je vaistat-

sicher, du bleibst nicht aus, und komst mir recht bald nach? stinst du ein?  
 tendre, daigne à mes voeux te rendre; j'at-ten-drai, n'est ce pas?

Nein, nein, nein, ich geh' fort; Jch geh'  
 Je m'en vas, je m'en vas; je m'en

Und wartest auf mich dort,  
 pour m'at-ten-dre là-bas;

Allegretto.

fort; ich geh fort. — Nein — kein Ver=sprechen, nein, lafs mich hin=  
 vas; je m'en vas: — Point — de pro = messe, non, non laissez  
 du gehst fort? Ach! — wel=che Wonne, sie wil=li = get  
 tu t'en vas? Ah! — quelle i = vres = se à sa pro =

ein, o ich fürch=te mich, lafs mich hinein, o! — kein Ver=  
 moi, non, non, laissez moi je meurs d'effroi; point — de pro =  
 ein, ja, sie wil = ligt ein, ja, sie wil = ligt, ja sie  
 mes se j'a = jou = te foi, quelle i = vres = se, quelle i =

sprechen, fort, lafs mich hin=ein, den ich fürchte mich, lafs mich hinein.  
 messe, non, non, laissez moi, non, non, laissez moi je meurs d'effroi.  
 wil = ligt ein, o Won = = = ne sie wil = ligt ein.  
 vresse à sa pro = mes = = se j'a = jou = te foi,

Fort, und lafs mich hin=ein, ja, lafs mich hin=ein; ich ster = be vor  
 Non, non, laissez moi, non, non, je meurs d'effroi; non, non laissez  
 Ha! — wel = che Won = ne, sie willigt ein, ja, sie wil=ligt  
 à sa promes = se, oui, j'a = jou = te foi, à sa promes = se

Angst, ich ster=be vor Angst, d'rum lafs mich hi=nein ich ster=be vor  
 moi, non, non, non, non, non, non, laissez moi, non, je meurs d'effroi  
 ein, o wel=che Won=ne, sie wil=ligt ein, sie wil=ligt  
 oui, j'a=jou=te foi, à sa pro=messe, oui j'a=joute foi,

Angst, d'rum lafs mich hi=nein! nein! kei=ne Ver=sp  
 froi, non, non, laissez moi! non! point de pro=  
 ein, sie wil=ligt ein, ha! ha! wel=che  
 oui, j'a=jou=te foi, ah! ah! quelle i=  
*f* *fp*

spre=chen, fort, lafs mich hinein, fort, und lafs mich, und lafs mich hin=ein!  
 mes=se, non, non, laissez moi, non, non, laissez moi, je meurs d'effroi!  
 Wenne sie wil=ligt ein. ja, sie wil=ligt ein, wel=che  
 vresse, à sa pro=mes=se j'a=jou=te foi quelle i=  
*f*

Nur kein Ver=spre=chen, nein, lafs mich hinein, sonst ver=geh' ich vor  
 Point de pro=messe, non, non, laissez moi, non, non, laissez moi  
 Won=ne, ja, sie wil=ligt ein, o Won=ne, sie  
 vres=se, quelle i= vresse à sa pro=mes=se j'a=  
*fp*

Angst, lafs mich fort!      Nein — lafs mich fort, nein, nein, nein,  
 je meurs def = froi.      Non — je m'en vas, non, non, non,  
 wil = ligt ein;      nein, — du gehst fort, nein, nein, nein;  
 jou = te foi.      Non — tu t'en vas, non, non, non,

laf mich fort, ja lafs mich hinein — , lafs mich fort!  
 je — m'en vas, ne re = te = nez pas — mes — pas!  
 du gehst fort, und er = wartest mich dort — , wel = che Lust!  
 tu t'en vas — pour m'at = ten = = dre là bas!

nein, — lafs mich fort! nein! nein! nein, lafs mich fort von hier, lafs mich hi =  
 non — je m'en vas, non, non, non, je m'en vas, ne re = te = nez  
 du — wil = ligst ein, ja, ja, ja, du willigst ein — du — er =  
 non — tu t'en vas, non, non, non; tu t'en vas — pour m'at =

nein — , lafs mich fort, lass mich hi = nein, lass mich hi =  
 pas — , mes — pas, non, lais = sez moi, je meurs d'ef =  
 war = = = = test mich dort, du wil = ligst ein, du wil = ligst  
 ten = = = = dre là bas, ah! quelle i = vressele est à

cresc:

nein!                    nein!                    lafs mich fort                    ich sterb' vor  
froi!                    non!                    lais = sez moi!                    je meurs d'effroi

ein,                    o!                    Won =                    = ne,                    du wil = ligst  
moi,                    quelle i =                    = vresse elle est,                    elle est                    à

Angst, o lafs mich fort, lafs mich hinein, o lafs mich fort, lafs mich hi =  
froi, non, lais = sez moi, je meurs d'effroi, je meurs d'effroi, je meurs d'effroi

ein, du wil = ligst ein, du wil = ligst ein, ich seh, du wil = ligst end = lich  
moi, ah! quelle ivresse elle est                    à moi, ah! quelle ivresse, elle est                    à

nein!  
froi!

ein!  
moi!